Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1276/2008

zo 17. decembra 2008

o monitorovaní vývozu poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa poskytujú náhrady alebo iné sumy, prostredníctvom fyzických kontrol

(Ú. v. EÚ L 339, 18.12.2008, s. 53)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 611/2009 z 10. júla 2009	L 180	15	11.7.2009
►**M2**	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 278/2010 z 31. marca 2010	L 86	15	1.4.2010

Opravené a doplnené:

►**C1**	Korigendum, Ú. v. EÚ L 151, 16.6.2009, s. 51 (1276/2008)

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1276/2008

zo 17. decembra 2008

o monitorovaní vývozu poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa poskytujú náhrady alebo iné sumy, prostredníctvom fyzických kontrol

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]), a najmä na jeho články 170 písm. c) a 194 písm. a) v spojení s článkom 4,

keďže:

(1) Podľa článku 9 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky ([2]) majú členské štáty v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky prijať všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, ako aj všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov Spoločenstva, a najmä na kontrolu skutočnej realizácie a súladu operácií financovaných Európskym poľnohospodárskym záručným fondom (EPZF) a Európskym poľnohospodárskym fondom pre rozvoj vidieka (EPFRV), na predchádzanie nezrovnalostiam a ich riešenie a na vymáhanie súm stratených v dôsledku nezrovnalostí alebo nedbalosti.

(2) V článku 201 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 386/90 z 12. februára 1990 o monitorovaní vykonávanom v čase vývozu poľnohospodárskych produktov, na ktoré sú poskytované náhrady alebo iné finančné čiastky ([3]), zatiaľ čo v článku 194 písm. a) uvedeného nariadenia sa od Komisie vyžaduje, aby určila pravidlá týkajúce sa administratívnych a fyzických kontrol, ktoré majú členské štáty vykonávať so zreteľom na dodržiavanie povinností vyplývajúcich z uplatňovania uvedeného nariadenia. Nariadenie Komisie (ES) č. 2090/2002 z 26. novembra 2002, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 386/90 z 12. februára 1990, ktoré sa týka fyzických kontrol uskutočňovaných pri vývoze poľnohospodárskych produktov, ktoré boli kvalifikované pre náhrady ([4]), bolo podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme prehľadnosti a administratívnej účinnosti by sa preto nariadenie (ES) č. 2090/2002 a nariadenie Komisie (ES) č. 3122/94 z 20. decembra 1994, ktoré stanovuje kritériá pre analýzu rizika poľnohospodárskych výrobkov, za ktoré sa poskytuje náhrada ([5]), mali zrušiť a nahradiť novým koherentným súborom pravidiel.

(3) V nariadeniach Komisie (ES) č. 793/2006 z 12. apríla 2006, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 247/2006 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v najvzdialenejších regiónoch Únie ([6]), (ES) č. 967/2006 z 29. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné podmienky uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 v súvislosti s výrobou mimo kvót v sektore cukru ([7]), a (ES) č. 1914/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 42, 16.2.1990, s. 6.
([4]) Ú. v. ES L 322, 27.11.2002, s. 4.
([5]) Ú. v. ES L 330, 21.12.1994, s. 31.
([6]) Ú. v. EÚ L 145, 31.5.2006, s. 1.
([7]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 22.

▼B

stanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1405/2006, ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia pre poľnohospodárstvo v prospech menších ostrovov v Egejskom mori ([1]), sa odkazuje na uplatňovanie fyzických kontrol v súlade s nariadením (EHS) č. 386/90, pričom vývozné náhrady sa nezahŕňajú. Preto je vhodné špecifikovať, že fyzické kontroly operácií, ktoré zahŕňajú iné sumy a vzťahujú sa na finančné opatrenia v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, sa môžu vykonávať v súlade s týmto novým koherentným súborom pravidiel.

(4) Mali by sa zohľadniť existujúce inšpekčné opatrenia, najmä tie, ktoré sa zaviedli nariadením Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných náhrad na poľnohospodárske výrobky ([2]), a nariadením Komisie (ES) č. 2298/2001 z 26. novembra 2001, ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre vývoz výrobkov dodávaných vo forme potravinovej pomoci ([3]).

(5) S cieľom zlepšiť a harmonizovať opatrenia prijaté členskými štátmi by sa mal zachovať monitorovací systém Spoločenstva, ktorý by sa zakladal najmä na fyzických kontrolách výrobkov na mieste v čase vývozu, vrátane výrobkov vyvážaných podľa zjednodušeného režimu, a na preverovaní spisov so žiadosťami o platby zo strany platobných agentúr.

(6) Na zvládnutie rizika zámeny je potrebné v prípade vývozných colných vyhlásení prijatých colným úradom vnútri členského štátu stanoviť minimálny počet „kontrol zámeny“, ktoré by sa mali vykonať na colnom úrade výstupu zo Spoločenstva. So zreteľom na miesto, kde sa takéto „kontroly zámeny“ uskutočňujú, mali by mať formu zjednodušených kontrol.

(7) Colný úrad výstupu by mal aktívne skontrolovať prítomnosť a neporušenosť colných uzáver s cieľom určiť, či sa vyžadujú kontroly zámeny alebo osobitné kontroly zámeny.

(8) S cieľom zabezpečiť, aby colné úrady výstupu alebo colné úrady, ktorým sa zasiela kontrolná kópia T5, postupovali jednotne, a vyhnúť sa pochybnostiam, pokiaľ ide o totožnosť tovaru, keďže to je podmienkou poskytnutia náhrady, mali by sa ustanoviť osobitné kontroly zámeny v prípadoch, keď uvedené colné úrady zistia, že uzávery upevnené pri odchode boli odstránené inak ako pod colným dohľadom alebo boli prelomené, alebo nebola udelená výnimka z plombovania. Keďže v týchto prípadoch existuje jasné podozrenie na zámenu, osobitné kontroly zámeny vyžadujú zvýšenú pozornosť, ktorá môže zahŕňať, ak je to potrebné, aj fyzickú kontrolu výrobkov.

(9) Počet fyzických kontrol by mal byť úmerný počtu vývozných colných vyhlásení ročne. Zo skúseností vyplýva, že fyzické kontroly minimálne 5 % vývozných colných vyhlásení znamenajú účinnú, primeranú a odrádzajúcu úroveň, pričom sa členským štátom umožňuje, aby sa na základe riadenia rizík rozhodli, či toto pravidlo kontroly minimálne 5 % vyhlásení uplatnia na jednotlivé sektory výrobkov alebo na všetky sektory, pričom v tom prípade uplatnia pravidlo kontroly minimálne 2 % vyhlásení v jednotlivých sektoroch výrobkov. Aby sa týmto režimom zabezpečilo úplné pokrytie, colné úrady vývozu s veľmi malým počtom vývozných colných vyhlásení v jednotlivých sektoroch výrobkov by napriek tomu mali zabezpečiť, aby každý sektor výrobkov bol predmetom aspoň jednej kontroly. Podiel vývozných náhrad pridelených tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha

([1]) Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 64.
([2]) Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11.
([3]) Ú. v. ES L 308, 27.11.2001, s. 16.

▼B

I k zmluve, nepredstavuje vysoké riziko, zatiaľ čo počet vývozných colných vyhlásení v tomto sektore je veľký. S cieľom lepšie využiť prostriedky kontroly by sa preto minimálny podiel kontrol tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, mal znížiť. Z rovnakého dôvodu by členské štáty mali mať možnosť nebrať do úvahy vývozné colné vyhlásenia týkajúce sa malých množstiev alebo náhradu v hodnote obmedzenej na 1 000 EUR.

(10) Zo skúseností vyplýva, že kontroly minimálne 10 % uzáver znamenajú účinnú, primeranú a odrádzajúcu úroveň.

(11) Počet kontrol zámeny a osobitných kontrol zámeny vykonaných colnými úradmi výstupu by mal byť úmerný počtu colných informatívnych dokladov ročne. Zo skúseností vyplýva, že kontroly minimálne 8 % všetkých colných informatívnych dokladov sú účinné, primerané a majú odrádzajúci účinok.

(12) Podľa článku 4f nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([1]), majú colné orgány vykonať riadenie rizík, aby rozlíšili mieru rizika spojeného s výrobkami, ktoré podliehajú colnej kontrole alebo colnému dohľadu, a aby určili, či výrobky majú, alebo nemajú byť predmetom osobitných colných kontrol, a prípadne, kde sa majú tieto osobitné kontroly vykonať. Riadenie rizík zahŕňa analýzu rizík, ako sa vymedzuje v článku 4 ods. 26 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92. V súlade s článkom 592e nariadenia (EHS) č. 2454/93 má príslušný colný úrad pri prijatí colného vyhlásenia vykonať primeranú analýzu rizík a colné kontroly ešte pred prepustením výrobku na vývoz. Riadenie rizík elektronickými prostriedkami sa povinne uplatňuje od 1. júla 2009 v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1875/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([2]). V dôsledku toho by sa od uvedeného dňa mala na colné kontroly vývozných colných vyhlásení, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (ES) č. 800/1999, vzťahovať analýza rizík.

(13) Analýza rizík, ako nepovinný kontrolný nástroj fyzických kontrol vývozných colných vyhlásení, sa zaviedla v roku 1994 článkom 3 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 386/90 a na účely kontrol zámeny v roku 1995 článkom 9 nariadenia Komisie (ES) č. 2221/95 z 20. septembra 1995, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 386/90, pokiaľ ide o fyzické kontroly vykonávané v čase vývozu poľnohospodárskych produktov, ktoré boli kvalifikované pre náhrady ([3]). Výber kritérií, ktoré sa majú zohľadniť, sa stanovil v nariadení (ES) č. 3122/94. Uplatňovanie analýzy rizík je predmetom ochrany údajov uvedenej v článku 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

(14) Osobitné skúsenosti získané uplatňovaním analýzy rizík v rámci kontrol vývozných náhrad by sa mali zachovať po všeobecnom zavedení riadenia rizík.

(15) Organizácia, ktorá by v zásade poskytovala najlepšie záruky bez toho, aby zapríčinila vznik ekonomických obmedzení a administratívnych nákladov prevyšujúcich predpokladané príjmy pre financie Spoločenstva, by mala byť organizáciou, ktorá by kombinovala fyzické kontroly vývozu s auditom účtov. Z uvedeného dôvodu by členské štáty mali koordinovať fyzické kontroly s auditom, ktorý majú príslušné orgány vykonať

([1]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 360, 19.12.2006, s. 64.
([3]) Ú. v. ES L 224, 21.9.1995, s. 13.

▼B

ex post facto v príslušných podnikoch a ktorý sa upravuje nariadením Rady (ES) č. 485/2008 z 26. mája 2008 o kontrole opatrení tvoriacich súčasť systému financovania Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu, vykonávanej členskými štátmi ([1]).

(16) Nariadením Komisie (ES) č. 159/2008 z 21. februára 2008, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 800/1999 a (ES) č. 2090/2002 týkajúce sa fyzických kontrol uskutočňovaných pri vývoze poľnohospodárskych produktov, ktoré boli kvalifikované pre náhrady ([2]), sa určité prahové hodnoty v súvislosti s kontrolou a oznamovaním nahradili miesto hodnoty 200 EUR hodnotou 1 000 EUR. Je vhodné, aby sa hodnota 1 000 EUR stala prahovou hodnotou pre príslušné existujúce požiadavky kontroly a oznamovania.

(17) Na účely hodnotenia účinnosti analýzy rizík a uplatňovania tohto nariadenia sa od členských štátov vyžaduje, aby vypracovali správy o kontrolách a podávali výročné hodnotenia vykonávania a účinnosti kontrol uskutočnených podľa tohto nariadenia, ako aj postupov uplatňovaných pri výbere výrobkov podrobených fyzickej kontrole. Vzhľadom na pokrok v informačných technológiách by sa požiadavka podávať výročné správy na médiu CD-ROM kompatibilnom s normou ISO 9660 alebo na porovnateľnom médiu na zaznačovanie údajov mala preformulovať na elektronické médium neumožňujúce prepis údajov.

(18) Uplatňovanie riadenia rizík bude podľa colného kódexu od 1. júla 2009 povinné, ale niektoré členské štáty ho môžu začať uplatňovať neskôr. V prípade, že sa riadenie rizík už zaviedlo, je odôvodnené povoliť uplatňovanie flexibilných kontrolných pravidiel. Členským štátom by sa preto malo povoliť uplatňovanie flexibilných kontrolných pravidiel, hneď ako začnú uplatňovať vhodné riadenie rizík a v súlade s tým to oznámia Komisii.

(19) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa ustanovujú určité postupy monitorovania toho, či sa operácie, na základe ktorých vzniká nárok na vyplatenie vývozných náhrad a všetkých iných súm, ako sa vymedzuje v článku 2 písm. a), vykonali správne.

Uplatňuje sa bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia nariadenia (ES) č. 800/1999.

Toto nariadenie sa neuplatňuje na vývoz, ktorý zahŕňa potravinovú pomoc Spoločenstva alebo národnú potravinovú pomoc, na ktorú sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 2298/2001.

([1]) Ú. v. EÚ L 143, 3.6.2008, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 48, 22.2.2008, s. 19.

▼B

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „iné sumy“ sú operácie, ktoré sa vzťahujú na finančné opatrenia v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka podľa nariadení (ES) č. 793/2006, (ES) č. 967/2006 a (ES) č. 1914/2006;

b) „výrobky“ sú výrobky, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 1 písm. a) prvej zarážke nariadenia (ES) č. 800/1999;

c) „colný úrad vývozu“ je colný úrad uvedený v článku 5 ods. 7 písm. a) nariadenia (ES) č. 800/1999;

d) „colný úrad výstupu“ je colný úrad uvedený v článku 793 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/93;

e) „colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5“, je colný úrad určenia uvedený v článku 912c nariadenia (EHS) č. 2454/93 vrátane colného úradu, ktorému sa zasiela ekvivalentný doklad;

f) „fyzická kontrola“ je overenie toho, či je vývozné colné vyhlásenie, alebo v prípade iných súm doklady ustanovené v nariadeniach (ES) č. 793/2006, (ES) č. 967/2006 a (ES) č. 1914/2006, vrátane priložených podporných dokladov v súlade s výrobkami, pokiaľ ide o množstvo, povahu a vlastnosti, podľa podmienok ustanovených v článku 5;

g) „kontrola zámeny“ je kontrola, ktorou sa vizuálne preverí, či výrobky zodpovedajú údajom uvádzaným v sprievodných dokladoch, ktoré ich sprevádzajú od colného úradu vývozu k colnému úradu výstupu alebo úradu, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, podľa podmienok ustanovených v článku 8;

h) „osobitná kontrola zámeny“ je kontrola zámeny, ktorá môže mať rozsah od vizuálnej kontroly po fyzickú kontrolu a ktorá sa vykonáva podľa podmienok ustanovených v článku 9, ak existujú pochybnosti o integrite uzávery vyvážaných výrobkov;

i) „vizuálna kontrola“ je kontrola prostredníctvom zmyslového vnímania vrátane takýchto kontrol s využitím technického zariadenia;

j) „doklad“ je papier alebo elektronické médium schválené podľa nariadenia (EHS) č. 2913/92, nariadenia Komisie (ES) č. 885/2006 ([1]) alebo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 ([2]), ktoré obsahuje informácie príslušné v rámci tohto nariadenia;

k) „ekvivalentný doklad“ vo vzťahu ku kontrolnej kópii T5 je národný dokument uvedený v článkoch 8, 8a a 9 nariadenia (ES) č. 800/1999 využívaný v prípade, keď sa uplatňuje národný postup podľa článku 912a ods. 5 nariadenia (EHS) č. 2454/93;

l) „sektory výrobkov“ sú sektory, ako sa ustanovuje v článku 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007, okrem obilnín a ryže, na ktoré sa vzťahujú časti I a II prílohy I k uvedenému nariadeniu a ktoré sa považujú za jeden sektor, a tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve a ktorý sa považuje za jeden sektor;

▼M2

m) „Kód kontroly“ označuje informácie vyjadrené písmenom „A“, za ktorým nasledujú štyri číslice vygenerované elektronickými prostriedkami, zaznamenané v tlačenej forme alebo jasne čitateľným rukopisom.

([1]) Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 90.
([2]) Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 1.

▼B

Článok 3

Druhy kontrol

Členské štáty vykonávajú:

a) fyzické kontroly výrobkov v súlade s článkom 4 v čase ukončenia colných vývozných formalít a pred vydaním povolenia na vývoz príslušných výrobkov na základe predložených dokladov priložených k vývoznému vyhláseniu;

b) kontroly integrity uzáver v súlade s článkom 7;

c) kontroly zámeny v súlade s článkom 8;

d) osobitné kontroly zámeny v súlade s článkom 9 a

e) preverenie dokladov v spise žiadosti o platbu v súlade s článkom 12.

Uplatňovanie kontrol v prípade iných súm je určené v nariadeniach (ES) č. 793/2006, (ES) č. 967/2006 a (ES) č. 1914/2006.

KAPITOLA II

FYZICKÉ KONTROLY

Článok 4

Forma a načasovanie kontrol

1. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek osobitné ustanovenia, ktoré vyžadujú rozsiahlejšie kontroly, fyzické kontroly majú formu kontrol na mieste vykonávaných často a bez predchádzajúceho upozornenia.

2. Fyzické kontroly, v súvislosti s ktorými dostal vývozca predchádzajúce vyjadrené alebo nevyjadrené varovanie, sa nepočítajú medzi kontroly. Tento odsek sa neuplatňuje, pokiaľ prebieha audit účtov podniku v súlade s bodom 3 prílohy I.

3. Členský štát zabezpečí, aby sa začiatok fyzickej kontroly v pracovných priestoroch vývozcu líšil od ohláseného času začatia nakladania, tak ako sa to uvádza v článku 5 ods. 7 nariadenia (ES) č. 800/1999.

Článok 5

Podrobné metódy kontrol

1. V prípadoch, v ktorých bežná vizuálna kontrola nepotvrdí, že tovar zodpovedá opisu uvedenému v nomenklatúre na prideľovanie vývozných náhrad, a v ktorých klasifikácia alebo kvalita výrobkov vyžaduje veľmi presné informácie o ich zložkách, colný úrad vývozu preverí tento opis podľa povahy výrobku.

2. Pokiaľ colný úrad vývozu považuje za potrebné, vykoná skúšky prostredníctvom osobitne vybavených a akreditovaných alebo na tento účel oficiálne schválených laboratórií, pričom uvedie dôvody takýchto skúšok. Ak pomer náhrad alebo iných súm závisí od úrovne určitých zložiek, colný úrad vývozu ako súčasť fyzickej kontroly odoberie reprezentatívne vzorky s cieľom nechať analyzovať zloženie prostredníctvom akreditovaného alebo oficiálne schváleného laboratória.

V prípade, že ten istý vývozca pravidelne vyváža určitý výrobok s rovnakým číselným znakom nomenklatúry pre vývozné náhrady alebo číselným znakom kombinovanej nomenklatúry a pomer náhrad závisí od úrovne určitých zložiek, colnému úradu vývozu stačí odobrať reprezentatívne vzorky len v 50 % fyzických kontrol výrobkov uvedeného vývozcu pod podmienkou, že laboratórne skúšky počas posledných šiestich mesiacov neodhalili v prípade uvedeného vývozcu žiaden nesúlad s finančnými dôsledkami väčšími ako 1 000 EUR hrubej výšky

▼B

náhrady. Ak laboratórne testy v prípade uvedeného vývozcu stanovili nesúlad s finančnými dôsledkami väčšími ako 1 000 EUR hrubej výšky náhrady, colný úrad vývozu odoberá vzorky pri všetkých fyzických kontrolách výrobkov uvedeného vývozcu počas nasledujúcich šiestich mesiacov.

3. Kontroly uvedené v tomto článku sa vykonávajú bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek opatrenia, ktoré colné orgány môžu prijať s cieľom zabezpečiť, aby výrobky opustili colné územie v tom istom stave, v akom sa nachádzali pri vydaní vývozného povolenia.

4. Colný úrad vývozu zabezpečí súlad s článkom 21 nariadenia (ES) č. 800/1999. V prípade, ak existujú osobitné dôvody na očakávanie primeranej a vyhovujúcej predajnej kvality výrobku, colný úrad vývozu overí súlad s príslušnými ustanoveniami Spoločenstva, najmä tými, ktoré sa vzťahujú na zdravie zvierat a rastlín.

5. Fyzické kontroly voľne ložených výrobkov, balených výrobkov a tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, sa uskutočňujú s ohľadom na metódy ustanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 6

Miery kontrol

1. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 2 až 7, sa fyzické kontroly vzťahujú na reprezentatívny výber najmenej 5 % vývozných vyhlásení uvedených v článku 5 nariadenia (ES) č. 800/1999, v súvislosti s ktorými sa predložili žiadosti o náhrady a sumy uvedené v článku 1.

Táto miera sa uplatňuje:

a) na colný úrad vývozu;

b) na kalendárny rok a

c) na sektor výrobkov.

2. Členský štát si však môže vybrať, či:

a) nahradí mieru 5 % na sektor výrobkov mierou 5 % vzťahujúcou sa na všetky sektory výrobkov, pričom v tom prípade je minimálna miera 2 % povinná na jednotlivé sektory výrobkov;

b) nahradí mieru 5 % na colný úrad mierou 5 % vzťahujúcou sa na celé jeho územie a mieru 5 % na sektor výrobkov mierou 5 % vzťahujúcou sa na všetky sektory výrobkov s minimálnou mierou 2 % na jednotlivé sektory výrobkov.

3. Ak sa uplatňuje odsek 1 a odsek 2 písm. a), pokiaľ colný úrad vývozu prijme menej ako 20 vývozných vyhlásení podľa odseku 1 na sektor výrobkov ročne, fyzickej kontrole sa podrobuje najmenej jedno vývozné vyhlásenie na sektor výrobkov ročne.

Táto požiadavka sa neuplatňuje, pokiaľ colný úrad neskontroloval prvé dve vyhlásenia podľa výsledkov vykonanej analýzy rizík ustanovenej v článku 11 a žiadne ďalšie vývozy sa v tomto sektore výrobkov už neuskutočnili.

4. Odchylne od odsekov 1 a 2:

a) minimálna miera 0,5 % na colný úrad alebo miera 0,5 % vzťahujúca sa na celé územie členského štátu sa uplatňuje na tovar, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve. Percento fyzických kontrol uskutočnených na uvedených výrobkoch sa nezohľadní pri výpočte miery 5 % na sektor výrobkov alebo celkovej miery 5 % vzťahujúcej sa na všetky sektory výrobkov;

b) v prípade colných úradov vývozu, kde najviac päť vývozcov predkladá na vývoz výrobky z najviac dvoch sektorov výrobkov, sa môžu fyzické kontroly znížiť na minimálnu mieru 2 % na sektor výrobkov. Sektory výrobkov s menej ako 20 vývoznými vyhláse-

▼B

niami na colný úrad ročne sa nezohľadňujú pri stanovovaní počtu sektorov výrobkov. Colné úrady vývozu môžu uplatňovať tieto pravidlá celý kalendárny rok, pričom vychádzajú zo štatistík predchádzajúceho kalendárneho roka, a to aj vtedy, ak vývozné vyhlásenia predložili počas roka ďalší vývozcovia alebo ide o ďalšie sektory výrobkov.

5. Bez toho, aby boli dotknuté inšpekčné opatrenia uvedené v článku 36 ods. 4, článku 37 ods. 4 a článku 44 ods. 4 nariadenia (ES) č. 800/1999, členské štáty sa môžu rozhodnúť upustiť od fyzických kontrol a kontrol zámeny ustanovených v tomto nariadení v prípade dodávok uvedených v článkoch 36 a 44 nariadenia (ES) č. 800/1999.

6. Pri výpočte minimálnej miery kontrol, ktoré sa majú uskutočniť v súlade s týmto článkom, členské štáty nezohľadňujú vývozné vyhlásenia v prípade fyzických kontrol, ktoré sa vzťahujú:

a) buď na množstvá nepresahujúce:

   i) 25 000 kg v prípade obilnín a ryže;

   ii) 5 000 kg v prípade tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve;

   iii) 2 500 kg v prípade iných výrobkov;

b) alebo na náhradu s hodnotou menej ako 1 000 EUR.

7. Pri uplatňovaní odsekov 5 a 6 prijmú členské štáty vhodné ustanovenia na predchádzanie podvodom a zneužívaniu. Akékoľvek kontroly s uvedeným cieľom sa môžu započítať na účely výpočtu súladu s minimálnymi mierami kontrol, ako sa ustanovuje v tomto článku.

KAPITOLA III

KONTROLY UZÁVER

Článok 7

Povinnosť a miery kontrol

1. Colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, kontroluje integritu uzáver.

2. Počet kontrol uzáver nie je nižší ako 10 % celkového počtu kontrolných kópií T5 alebo iných ekvivalentných dokladov ako tých, ktoré sa vybrali na kontrolu zámeny podľa článku 8.

KAPITOLA IV

KONTROLY ZÁMENY

Článok 8

Miesto a podrobné metódy kontrol

1. V prípade, že colný úrad vývozu, ktorý nie je colným úradom výstupu alebo colným úradom, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, prijal colné vyhlásenie, a ak colný úrad vývozu nevykonal fyzickú kontrolu, colný úrad výstupu vykoná kontrolu zámeny v súlade s týmto článkom a bez toho, aby boli dotknuté kontroly uskutočnené podľa iných ustanovení.

Ak colný úrad výstupu nie je colným úradom, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, kontrolu zámeny vykoná colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5.

▼B

2. Ak by bola vizuálna kontrola celkového nákladu nedostačujúca na kontrolu zámeny, využijú sa ďalšie metódy fyzickej kontroly uvedené v článku 5, v prípade potreby vrátane čiastočného vyloženia nákladu.

Vzorka na skúšku sa odoberie iba v prípadoch, v ktorých colný úrad výstupu nemôže skontrolovať vizuálne a pomocou informácií na obaloch a v dokladoch, či výrobky zodpovedajú sprievodným dokladom.

3. Pokiaľ sa v súlade s požiadavkami tretej krajiny určenia spolu s colnou uzáverou uplatňuje aj veterinárna uzávera, kontrola zámeny sa vyžaduje, iba ak existuje podozrenie na podvod.

Článok 9

Osobitné kontroly zámeny

1. Colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, vykonáva osobitnú kontrolu zámeny, ak zistí, že:

a) uzávery upevnené pri odchode boli odstránené inak ako pod colným dohľadom;

b) uzávery upevnené pri odchode boli prelomené;

c) nebola udelená výnimka oslobodzujúca od povinnosti zapečatenia podľa článku 357 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93.

2. Colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, sa na základe analýzy rizík uvedenej v článku 11 rozhodujú o tom, či bude osobitná kontrola zámeny pozostávať len z kontroly zámeny, alebo zahŕňať aj fyzickú kontrolu.

Článok 10

Miery kontrol

1. Celkový minimálny počet kontrol zámeny uvedených v článku 8 a osobitných kontrol zámeny uvedených v článku 9, ktoré každý kalendárny rok vykonávajú colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, cez ktoré výrobky opúšťajú colné územie Spoločenstva, nie je nižší ako 8 % počtu kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokladov, ktoré sa vzťahujú na výrobky, za ktoré sa požaduje náhrada.

2. Pri výpočte minimálnej miery kontrol, ktoré sa majú uskutočniť v súlade s týmto článkom, členské štáty nezohľadňujú kontrolné kópie T5 a ekvivalentné doklady v prípade kontrol zámeny, ktoré sa vzťahujú:

a) buď na množstvá nepresahujúce:

   i) 25 000 kg v prípade obilnín a ryže;

   ii) 5 000 kg v prípade tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve;

   iii) 2 500 kg v prípade iných výrobkov;

b) alebo na náhradu s hodnotou menej ako 1 000 EUR.

3. Pri vykonávaní odseku 2 prijmú členské štáty vhodné ustanovenia na predchádzanie podvodom a zneužívaniu. Akékoľvek kontroly s uvedeným cieľom sa môžu započítať na účely výpočtu súladu s minimálnymi mierami kontrol, ako sa ustanovuje v tomto článku.

▼B

KAPITOLA V

RIADENIE RIZÍK

Článok 11

Analýza rizík

1. Výber výrobkov na fyzickú kontrolu a na kontrolu zámeny sa zakladá na systéme riadenia rizík.

2. Členské štáty uskutočňujú analýzu rizík s cieľom umožniť zameranie fyzických kontrol na tie výrobky, fyzické osoby, právne subjekty a sektory výrobkov, u ktorých existuje najväčšie riziko toho, že operácie uvedené v článku 1 sa nevykonali správnym spôsobom.

3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 592e nariadenia (EHS) č. 2454/93, členské štáty vypracujú vlastnú analýzu rizík, pričom zohľadnia toto nariadenie, a ak je to vhodné, kritériá ustanovené v prílohe II.

4. Členské štáty a Komisia spoločne posúdia spoľahlivosť a relevantnosť kritérií ustanovených v prílohe II na základe skúseností, ktoré nadobudli s cieľom vykonať v prípade potreby úpravy systému a výberových parametrov, aby fyzické kontroly a kontroly zámeny boli efektívnejšie a zlepšilo sa ich zameranie.

5. Členské štáty oznámia Komisii:

▼M1

a) prijaté opatrenia vrátane pokynov pre národné ministerstvá na používanie výberového systému na základe analýzy rizík s ohľadom na kritériá uvedené v prílohe II;

▼B

b) miery kontroly, ktoré sa majú uplatňovať, ako sa ustanovuje v článku 6;

c) individuálne prípady, ktoré by mohli zaujímať ostatné členské štáty.

Členské štáty, v prípade ktorých sa uplatňuje článok 18 tretí odsek písm. a), zasielajú uvedené oznámenie Komisii do 1. júla 2009.

KAPITOLA VI

KOORDINÁCIA A ADMINISTRATÍVNE SPRÁVY

ODDIEL 1

Koordinácia

Článok 12

Preverovanie vykonávané platobnou agentúrou

Platobné agentúry na základe spisov so žiadosťami o platby a iných dostupných informácií, najmä na základe dokladov týkajúcich sa vývozu a pripomienok colných správ, preverujú všetky dôkazy uvedené v týchto spisoch s cieľom odôvodniť vyplatenie príslušných súm.

Článok 13

Koordinácia analýzy rizík a kontrol

1. Členské štáty zabezpečia, aby informácie o analýze rizika koordinoval jediný orgán.

▼B

2. Členské štáty prijmú opatrenia na koordináciu nariadených kontrol jednotlivých prevádzkovateľov a skombinujú kontroly ustanovené v článkoch 5, 8 a 9 a kontroly ustanovené v nariadení (ES) č. 485/2008.

Takéto koordinované kontroly sa vykonajú na podnet alebo na žiadosť Komisie alebo colných orgánov vykonávajúcich fyzické kontroly alebo platobných agentúr preverujúcich spis so žiadosťami o platby alebo príslušných orgánov vykonávajúcich audit účtov.

ODDIEL 2

Administratívne správy

Článok 14

Správy o fyzických kontrolách

1. Každý colný úrad vývozu uskutoční nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa súlad s mierou fyzických kontrol uvedenou v článku 6 mohol kedykoľvek overiť.

Tieto opatrenia za každý sektor výrobkov vyjadrujú:

a) počet vývozných vyhlásení zohľadnených pre fyzické kontroly;

b) počet uskutočnených fyzických kontrol.

2. Príslušný colný úradník vypracuje podrobnú inšpekčnú správu o každej uskutočnenej fyzickej kontrole.

Inšpekčné správy zahŕňajú príslušné údaje aspoň o:

a) mieste, dátume, čase príchodu, čase ukončenia fyzickej kontroly, dopravných prostriedkoch, ktorými sa výrobok prevážal, či dopravné prostriedky boli prázdne, čiastočne alebo úplne naložené na začiatku kontrolného postupu, o počte odobratých vzoriek na účely laboratórnej analýzy, ako aj meno a podpis príslušného úradníka, a

b) dátume a čase prijatia informácií, ako sa uvádza v článku 5 ods. 7 písm. b) nariadenia (ES) č. 800/1999, o ohlásenom čase začatia nakladania a ukončenia nakladania výrobkov do dopravných prostriedkov.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 nariadenia (ES) č. 885/2006, inšpekčné správy a doklady uvádzajúce dôvody výberu vývozného vyhlásenia na fyzickú kontrolu sa uchovávajú s možnosťou prístupu k nahliadnutiu na colnom úrade, ktorý vykonal fyzickú kontrolu, alebo na jednom mieste v členskom štáte, a to tri roky od roku vývozu.

▼M2

Článok 15

Kontrolná kópia T5

1. Na účely článku 912c ods. 3 a 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93 colné orgány v príslušných prípadoch zaznamenajú do kontrolnej kópie T5 alebo ekvivalentného dokumentu priloženého k výrobkom príslušné kódy kontrol stanovené v prílohe II*a* k tomuto nariadeniu v súlade s týmito pravidlami:

a) colný úrad vývozu zaznamená do kolónky D príslušný kód kontroly uvedený v časti 1 prílohy II*a* v závislosti od toho:

   i) či sa vykonala fyzická kontrola vývozných náhrad stanovená v článku 4 tohto nariadenia;

   ii) či sa vykonala analýza v súlade s článkom 51 nariadenia Komisie (ES) č. 1043/2005 ([1]);

([1]) Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 24.

▼M2

iii) či ide o vývoz potravinovej pomoci podľa nariadenia (ES) č. 2298/2001 oslobodený od fyzických kontrol.

b) colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, zaznamená po vykonaní kontrol integrity uzáver uvedených v článku 7 tohto nariadenia do kolónky J príslušný kód kontroly uvedený v časti 2 prílohy II*a* v závislosti od toho:

i) či uzávera spĺňa podmienky alebo či je jej neprítomnosť opodstatnená v súlade s článkom 5 ods. 8 nariadenia Komisie (ES) č. 612/2009 ([1]);

ii) či uzávera chýba alebo bola porušená.

c) colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, zaznamená do kolónky J príslušný kód kontroly uvedený v časti 3 prílohy II*a* v závislosti od toho:

i) či zistenia kontroly zámeny uvedenej v článku 8 tohto nariadenia spĺňajú požiadavky;

ii) či sa v rámci kontroly zámeny uvedenej v článku 8 alebo v rámci osobitnej kontroly zámeny uvedenej v článku 9 tohto nariadenia odobrala vzorka, ale výsledky ešte nie sú dostupné, keďže prebieha ich overovanie laboratórnymi analýzami;

iii) či zistenia osobitnej kontroly zámeny uvedenej v článku 9 spĺňajú požiadavky;

iv) či zistenia kontroly zámeny uvedenej v článku 8 alebo osobitnej kontroly zámeny uvedenej v článku 9 nespĺňajú požiadavky.

2. Colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, v kolónke J kontrolnej kópie T5 uvedie svoje evidenčné číslo colného úradu, tak ako sa uvádza v bode 8 prílohy 37c k nariadeniu (EHS) č. 2454/93.

V prípade uvedenom v odseku 1 písm. c) bode ii) príslušný colný úrad hneď po ukončení overovania zaznamená svoje zistenia do kolónky J vopred doručenej kópie kontrolnej kópie T5, a to použitím príslušného kódu kontroly uvedeného v odseku 1 písm. c).

V prípade uvedenom v odseku 1 písm. c) bode iv) colný úrad, ktorý realizoval zistenia:

a) priloží ku kópii kontrolnej kópie T5, ktorá sa zašle naspäť platobnej agentúre v súlade s postupom uvedeným v článku 912c ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93, kópiu správy o kontrole, tak ako je stanovené v odseku 5 tohto článku, v ktorej uvedie vykonané kontroly a dôvody, prečo mohlo dôjsť k nedodržaniu príslušných pravidiel vzťahujúcich sa na vývozné náhrady; a

b) požiada, aby ho platobná agentúra informovala o krokoch, ktoré v dôsledku zistení podnikla.

3. Ak postupy výberu kontrol integrity uzáver uvedených v článku 7 alebo kontrol zámeny uvedených v článku 8 alebo osobitných kontrol zámeny uvedených v článku 9, a teda i uplatňovanie manažmentu rizík sťažuje neúplnosť informácií zaznamenaných v rámci kontrolnej kópie T5, colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, zaznamená do kolónky J ako doplnkovú informáciu jeden z kódov kontrol uvedených v časti 4 prílohy II*a*.

4. Colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, podnikne kroky potrebné nato, aby Komisii kedykoľvek sprístupnil podrobné informácie o počte:

a) kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokumentov, ktoré sa zohľadňujú na účely kontrol integrity uzáver uvedených v článku

([1]) Ú. v. EÚ L 186, 17.7.2009, s. 1.

▼M2

7, na účely kontrol zámeny uvedených v článku 8 a osobitných kontrol zámeny uvedených v článku 9;

b) vykonaných kontrol integrity uzáver uvedených v článku 7;

c) vykonaných kontrol zámeny uvedených v článku 8;

d) vykonaných osobitných kontrol zámeny uvedených v článku 9.

Duplikát alebo kópia dokumentu zostáva na colnom úrade výstupu alebo colnom úrade, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5 alebo ekvivalentný dokument, s možnosťou prístupu k nahliadnutiu.

5. Colný úradník, ktorý vykonal kontrolu zámeny alebo osobitnú kontrolu zámeny uvedené v článkoch 8 a 9, vypracuje o každej z nich správu.

Správa umožňuje monitorovanie vykonaných kontrol a obsahuje dátum a meno daného colného úradníka. Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 nariadenia (ES) č. 885/2006, je táto správa prístupná k nahliadnutiu na colnom úrade, ktorý vykonal kontrolu, alebo na jednom mieste v členskom štáte, a to tri roky od roku vývozu.

▼B

Článok 16

Výročná správa

Každoročne do 1. mája zasielajú členské štáty Komisii správu s vyhodnotením vykonávania a účinnosti kontrol uskutočnených na základe tohto nariadenia, ako aj postupov uplatňovaných na výber výrobkov, ktoré sú predmetom fyzických kontrol. Táto správa obsahuje prvky uvedené v prílohe VIII, pričom sa vzťahuje na vývozné vyhlásenia prijaté v období medzi 1. januárom a 31. decembrom predchádzajúceho roku.

Členské štáty predkladajú tieto správy Komisii na elektronickom médiu neumožňujúcom prepis údajov a v papierovej podobe, alebo ak je to vhodné, v elektronickej podobe, pričom využijú formulár, ktorý im poskytne Komisia.

KAPITOLA VII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 17

Zrušenia

Nariadenia (ES) č. 3122/94 a (ES) č. 2090/2002 sa zrušujú.

Odkazy na zrušené nariadenia a na nariadenie (EHS) č. 386/90 sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s korelačnou tabuľkou uvedenou v prílohe IX.

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2009.

Kapitola V, pokiaľ ide o fyzické kontroly, a článok 5 ods. 2 druhý pododsek, článok 6 ods. 2, článok 6 ods. 3 druhý pododsek a článok 6 ods. 4 sa však uplatňujú:

▼B

a) v prípade členských štátov, ktoré zaslali Komisii svoje oznámenie podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 3122/94, od 1. januára 2009;

b) v prípade ostatných členských štátov odo dňa, ktorý si každý členský štát určí a oznámi ho Komisii, alebo od 1. júla 2009, podľa toho, čo nastane skôr.

Kapitola V, pokiaľ ide o kontroly zámeny, sa uplatňuje odo dňa, ktorý si každý členský štát určí a oznámi ho Komisii, alebo od 1. júla 2009, podľa toho, čo nastane skôr.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

METÓDY, KTORÉ SA MAJÚ UPLATŇOVAŤ PRI FYZICKÝCH KONTROLÁCH

1. **Voľne ložené výrobky**

1.1. Pokiaľ vývozca využíva na automatické nakladanie a kalibrované automatické váženie voľne ložených výrobkov zapečatené zariadenia, colný úrad vývozu skontroluje, či výrobky zodpovedajú vývozným vyhláseniam, a to tak, že z informácií z kalibrovaného automatického váženia zistí množstvo a odobratím reprezentatívne vzorky skontroluje povahu a vlastnosti výrobkov.

Colný úrad vývozu odobratím vzorky takisto skontroluje, či:

i) systémy na váženie a nakladanie neumožňujú, aby výrobky obchádzali takto zapečatené okruhy alebo aby sa s nimi inak manipulovalo;

ii) platnosť overenia kalibrovaného vážiaceho zariadenia neskončila a či sú uzávery neporušené, pokiaľ sa použili zapečatené vážiace systémy;

iii) sú vážené zásielky skutočne naložené na uvedených dopravných prostriedkoch;

iv) údaje uvedené v záznamoch o vážení alebo certifikátoch zodpovedajú údajom v nakladacích listoch.

1.2. Vo výnimočných prípadoch, keď množstvo voľne ložených výrobkov nie je zaznamenané kalibrovaným automatickým vážiacim systémom, colný úrad využije akékoľvek iné prostriedky kontroly, ktoré sú uspokojivé z obchodného hľadiska.

1.3. V prípade, že sa vývozné vyhlásenie vzťahuje iba na časť nákladu lode, colný úrad vývozu zabezpečí dohľad nad fyzickým odchodom celého nákladu. Na tieto účely colný úrad preverí po ukončení nakladania celkovú hmotnosť naloženého nákladu, pričom využije informácie v bodoch 1.1 alebo 1.2, a ak je to vhodné, aj informácie v obchodných dokladoch.

2. **Kusové výrobky**

2.1. Pokiaľ vývozca deklaruje tovary balené s využitím automatických systémov balenia do vreciek, plechoviek, fliaš atď. a kalibrovaných automatických vážiacich/meracích zariadení, alebo balené v obaloch alebo fľašiach v zmysle smerníc Rady 75/106/EHS ([1]), 75/107/EHS ([2]) a 76/211/EHS ([3]), celkový počet vreciek, plechoviek, fliaš atď. sa v zásade spočíta a povaha a vlastnosti výrobkov sa skontrolujú na základe reprezentatívneho výberu, ktorý uskutoční colný úrad vývozu. Hmotnosť alebo objem sa stanoví kalibrovaným automatickým vážením/meraním alebo podľa obalov a fliaš v zmysle uvedených smerníc. Colný úrad vývozu môže zvážiť alebo odmerať jedno vrecko, jednu plechovku alebo jednu fľašu.

2.2. Ak má zariadenie kalibrované automatické počítadlo, jeho záznamy sa môžu zohľadniť pri fyzickej kontrole množstva. Bod 1.1 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

2.3. Pokiaľ vývozca používa palety naložené kartónmi, plechovkami atď., colný úrad vývozu vyberie reprezentatívne palety a skontroluje, či obsahujú deklarovaný počet kartónov, plechoviek atď. Z týchto paliet vyberie niekoľko reprezentatívnych kartónov, plechoviek atď. a skontroluje, či je v nich príslušný počet fliaš, jednotiek atď.

2.4. Pokiaľ vývozca nepoužíva zariadenia, ako sa uvádza v bodoch 2.1 a 2.2, colný úrad vývozu spočíta počet vreciek, plechoviek atď. Povaha, vlastnosti a hmotnosť/objem výrobkov sa skontroluje na základe reprezentatívneho výberu. Bod 2.3 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

2.5. Pokiaľ sa v prípade bodov 2.1 a 2.2 obsah a presná hmotnosť uvádzajú na bezprostrednom (primárnom) obale výrobkov, táto informácia sa overuje iba v 50 % fyzických kontrol, ak sú tovary balené v kontajneroch alebo obaloch určených pre veľkoobchod, vyváža ich pravidelne ten istý vývozca

([1]) Ú. v. ES L 42, 15.2.1975, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 42, 15.2.1975, s. 14.
([3]) Ú. v. ES L 46, 21.2.1976, s. 1.

▼B

a žiadne nezhody s finančnými dôsledkami väčšími ako 1 000 EUR sa nezistili počas predchádzajúcich šiestich mesiacov.

3. **Tovar, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve**

3.1. V prípade tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, ktorý je balený pre maloobchodný predaj alebo je vhodne označený podrobnosťami o obsahu a hmotnosti na primárnom obale a ktorý buď spĺňa požiadavky článku 10 tretieho pododseku nariadenia Komisie (ES) č. 1043/2005 ([1]), alebo v prípade ktorého je výrobok použitý v množstve stanovenom v prílohe III k uvedenému nariadeniu, colný úrad vývozu najprv skontroluje hmotnosť a obsah tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve a ktorý je zabalený do primárneho obalu, na základe podrobností na primárnom obale. Môže zvážiť jednu jednotku bez obalu. Potom vypočíta a/alebo zváži – v zásade – celkové množstvo tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, v primárnych obaloch.

Body 2.1 až 2.5 sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

3.2. Colný úrad môže odobrať vzorku na overenie skutočnosti, že žiadna zámena sa neuskutočnila.

3.3. Množstvo výrobku použitého na výrobu tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, môže colný úrad vývozu považovať za správne, ak opis a obsah uvedený na primárnom obale je v súlade s podrobnosťami uvedenými vo vývoznom vyhlásení alebo v registrovanej výrobnej receptúre.

Ak výrobná receptúra nebola dovtedy skontrolovaná príslušnými orgánmi, colný úrad vývozu následne poverí audítora príslušných orgánov overením receptúry a identifikovaním tovaru.

Na účely tejto metódy overovania zloženia tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, členské štáty vopred zavedú postup, ktorým:

i) sa môže skontrolovať zloženie tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, pomocou účtov a špecifických dokumentov týkajúcich sa výroby;

ii) sa overí, pomocou výrobnej dokumentácie podniku, že vyrobený tovar, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, je ten istý ako tovar, na ktorý sa vzťahuje vývozné vyhlásenie a výrobná receptúra, a je to tovar určený na vývoz, a

iii) audítor príslušného orgánu môže overiť *ex post*, že vyvážaný tovar sa zhoduje s príslušným vývozným vyhlásením, výrobnou receptúrou a vyrobeným tovarom.

3.4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 49 nariadenia (ES) č. 1043/2005, v prípadoch, keď sa postup uvedený v bodoch 3.1 až 3.3 neuplatňuje, colný úrad vývozu odoberá reprezentatívne vzorky.

([1]) Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 24.

▼B

PRÍLOHA II

KRITÉRIÁ ANALÝZY RIZÍK UVEDENEJ V ČLÁNKU 11

1. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na výrobok:
   a) ich pôvod;
   b) ich povaha;
   c) ich vlastnosti z hľadiska nomenklatúry náhrad;
   d) ich hodnota;
   e) ich colný štatút;
   f) riziko nesprávneho číselného znaku colného sadzobníka;
   g) výška náhrady z hľadiska technických vlastností a prezentácie výrobkov (tuk, voda, mäso, obsah popola, balenie atď.);
   h) skutočnosť, že výrobky sa práve stali oprávnenými pre náhrady;
   i) dané množstvo;
   j) analýza predchádzajúcich vzoriek;
   k) záväzné informácie o tarifách (BTI).
2. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na obchodovanie:
   a) jeho frekvencia;
   b) výskyt nezvyčajného obchodu a/alebo vývoj nového obchodu;
   c) odklon obchodu.
3. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na nomenklatúru náhrad:
   a) sadzba náhrady;
   b) nomenklatúry, s ohľadom na ktoré sa vypláca väčšina vývozných náhrad;
   c) riziká nesprávnych sadzieb náhrad z hľadiska technických vlastností a prezentácie výrobkov (tuk, voda, mäso, obsah popola, balenie atď.).
4. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na vývozcov:
   a) ich štatút podľa colných právnych predpisov (napr. schválený hospodársky subjekt);
   b) ich meno a dôveryhodnosť;
   c) ich finančná situácia;
   d) výskyt nových vývozcov;
   e) vývozy bez akéhokoľvek okamžite zjavného ekonomického odôvodnenia;
   f) predchádzajúce spory, najmä prípady podvodu.
5. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na nezrovnalosti: zistené alebo predpokladané v niektorých sektoroch výrobkov.
6. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na použitý colný režim:
   a) normálny postup colnej deklarácie;
   b) zjednodušený postup colnej deklarácie;
   c) prijatie vývozného vyhlásenia pri uplatňovaní článkov 790 a 791 nariadenia (EHS) č. 2454/93.
7. Kritériá, ktoré sa vzťahujú na opatrenia na poskytovanie vývozných náhrad:
   a) priamy vývoz;
   b) zásobovanie potravinami.
8. Kritériá, ktoré sa vzťahujú najmä na kontroly zámeny:
   a) miesto určenia vývozu;

▼B

b) logistický dôkaz colného úradu výstupu: nová alebo nezvyčajná trasa alebo premávka, výrobky premiestnené z iného úradu výstupu;

c) nezvyčajne dlhá cesta z úradu vývozu;

d) príjazd mimo zvyčajnej schémy prístavu/hranice;

e) počet uzáver sa líši od deklarovaného počtu;

f) číselná značka tovaru a jeho opis nesúhlasia;

g) zdá sa, že deklarovaná váha nie je správna;

h) dopravný prostriedok nevhodný pre daný výrobok;

i) výška náhrady.

▼**M2**

PRÍLOHA IIa

Kódy kontrol týkajúce sa kontrol vykonaných colným úradom vývozu, colným úradom výstupu alebo colným úradom, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5

ČASŤ 1

Zistenia kontrol, ako sa uvádza v článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1276/2008	Kód kontroly
Vykonala sa fyzická kontrola vývozných náhrad stanovená v článku 4 nariadenia (ES) č. 1276/2008	A1000
Vykonala sa analýza v súlade s článkom 51 nariadenia (ES) č. 1043/2005	A1100
Ide o vývoz potravinovej pomoci podľa nariadenia (ES) č. 2298/2001 oslobodený od fyzických kontrol	A1200

ČASŤ 2

Zistenia kontrol, ako sa uvádza v článku 15 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1276/2008	Kód kontroly
Uzávera spĺňa požiadavky, resp. jej neprítomnosť je opodstatnená, tak ako sa uvádza v článku 5 ods. 8 nariadenia Komisie (ES) č. 612/2009	A2000
Uzávera chýba alebo bola porušená	A2100

ČASŤ 3

Zistenia kontrol, ako sa uvádza v článku 15 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1276/2008	Kód kontroly
Zistenia kontroly zámeny uvedenej v článku 8 nariadenia (ES) č. 1276/2008 spĺňajú požiadavky	A3000
V rámci kontroly zámeny uvedenej v článku 8 alebo v rámci osobitnej kontroly zámeny uvedenej v článku 9 nariadenia (ES) č. 1276/2008 sa odobrala vzorka, ale výsledky ešte nie sú dostupné, keďže prebieha ich overovanie laboratórnymi analýzami	A3100
Zistenia osobitnej kontroly zámeny uvedenej v článku 9 nariadenia (ES) č. 1276/2008 spĺňajú požiadavky	A3200
Zistenia kontroly zámeny uvedenej v článku 8 alebo osobitnej kontroly zámeny uvedenej v článku 9 nariadenia (ES) č. 1276/2008 nespĺňajú požiadavky	A3300

▼**M2**

ČASŤ 4

Zistenia kontrol, ako sa uvádza v článku 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1276/2008	Kód kontroly
Uplatňovanie manažmentu rizík je sťažené, keďže v kontrolnej kópii T5 alebo ekvivalentnom dokumente sa neuvádza sadzba náhrady a vývozca nepodlieha výnimke v súlade s článkom 9 nariadenia (ES) č. 612/2009	A4000
Uplatňovanie manažmentu rizík je sťažené, keďže v kontrolnej kópii T5 alebo ekvivalentnom dokumente sa neuvádza položka uvedená v článku 8 a prílohe III k nariadeniu (ES) č. 612/2009	A4100
Uplatňovanie manažmentu rizík je sťažené z dôvodu iného nesprávneho alebo neúplného vyplnenia kontrolnej kópie T5 alebo ekvivalentného dokumentu	A4200

▼B

PRÍLOHA VIII

Prvky výročnej správy podľa článku 16

1. **Kontroly na colných úradoch vývozu**

1.1. Počet vývozných vyhlásení na sektor výrobkov a na colný úrad sa podľa článku 6 ods. 6 pri výpočte minimálnej miery kontrol nevynecháva. Ak členský štát uplatňuje článok 6 ods. 2 písm. b), v správe uvedie celkový počet vývozných vyhlásení na sektor výrobkov v rámci svojho územia, ktoré pri výpočte minimálnej miery kontrol neboli vylúčené podľa článku 6 ods. 6.

1.2. Počet a percentuálny podiel fyzických kontrol vykonaných na sektor výrobkov a na colný úrad. Ak členský štát uplatňuje článok 6 ods. 2 písm. b), v správe uvedie celkový počet a percentuálny podiel fyzických kontrol vykonaných na sektor výrobkov v rámci svojho územia.

1.3. Ak je to vhodné, zoznam colných úradov, ktoré uplatňujú zníženú mieru kontrol podľa článku 6 ods. 4 písm. b). Ak členský štát uplatňuje článok 6 ods. 2 písm. b) a ak uplatňuje článok 6 ods. 4, v správe uvedie počet a percentuálny podiel fyzických kontrol vykonaných na sektor výrobkov a na colný úrad, tak ako sa vymedzuje v uvedenom článku.

1.4. Počet kontrol na sektor výrobkov, ktoré viedli k zisteniu nezrovnalostí, ktorých finančný dosah prevyšuje hodnotu náhrad vo výške 1 000 EUR vrátane, ak je to vhodné, referenčného čísla oznámenia uvedeného v článku 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1848/2006 ([1]).

1.5. Ak je to vhodné, aktualizácia počtu nezrovnalostí podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 1848/2006, ktoré boli Komisii oznámené v predchádzajúcich výročných správach.

1.6. Požadovaná hodnota náhrad na sektor výrobkov vzťahujúca sa na vyhlásenia podrobené fyzickým kontrolám.

2. **Kontroly zámeny na colných úradoch výstupu**

2.1. Počet kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokladov na colný úrad výstupu alebo na colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, kde výrobky, za ktoré sa požaduje náhrada, opúšťajú colné územie Spoločenstva, uvádzaných ako:

a) počet kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokladov vzťahujúcich sa na vývoz, ktorý sa fyzicky skontroloval, tak ako sa ustanovuje v článku 3 písm. a);

b) počet kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokladov vzťahujúcich sa na vývozné vyhlásenia, ktorý sa fyzicky neskontrolovali, tak ako sa ustanovuje v článku 3 písm. a);

c) celkový počet kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokladov.

2.2. Počet a percentuálny podiel vykonaných kontrol integrity uzáver uvedených v článku 7 na colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, kde výrobky, za ktoré sa požaduje náhrada, opúšťajú colné územie Spoločenstva.

2.3. Počet a percentuálny podiel vykonaných kontrol rozdelený na kontroly zámeny a osobitné kontroly zámeny podľa článkov 8 a 9 a na colný úrad výstupu alebo colný úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T5, kde výrobky, za ktoré sa požaduje náhrada, opúšťajú colné územie Spoločenstva.

2.4. Počet kontrolných kópií T5 a ekvivalentných dokladov, v súvislosti s ktorými boli uzávery upevnené pri odchode odstránené inak ako pod colným dohľadom alebo boli prelomené alebo nebola udelená výnimka z plombovania podľa článku 357 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93.

2.5. Počet kontrol zámeny uvedených v článku 8 tohto nariadenia, v prípade ktorých boli zistené nezrovnalosti, ktorých finančný dosah prevyšuje hodnotu náhrad vo výške 1 000 EUR vrátane, ak je to vhodné, referenčného čísla oznámenia uvedeného v článku 3 nariadenia (ES) č. 1848/2006.

([1]) Ú. v. EÚ L 355, 15.12.2006, s. 56.

▼B

Počet osobitných kontrol zámeny uvedených v článku 9 tohto nariadenia, v prípade ktorých boli zistené nezrovnalosti, ktorých finančný dosah prevyšuje hodnotu náhrad vo výške 1 000 EUR vrátane, ak je to vhodné, referenčného čísla oznámenia uvedeného v článku 3 nariadenia (ES) č. 1848/2006.

2.6. Ak je to vhodné, aktualizácia počtu nezrovnalostí oznámených Komisii podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 1848/2006 v predchádzajúcich výročných správach.

2.7. Uvedenie informácie o tom, do akej miery uplatňovali colné úrady výstupu alebo colné úrady, ktorým sa zasiela kontrolná kópia T5, článok 15 ods. 5 a aké informácie poskytli príslušné platobné agentúry.

3. **Postupy výberu zásielok pre fyzické kontroly**

3.1. Opis postupov výberu zásielok pre fyzické kontroly, kontroly zámeny a osobitné kontroly zámeny a ich účinnosť.

4. **Úpravy systému alebo stratégie analýzy rizík**

4.1. Opis všetkých úprav opatrení oznámených Komisii podľa článku 11 ods. 3.

5. **Podrobné informácie o systémoch výberu a o systéme analýzy rizík**

Informácie v bodoch 5.1 až 5.4 sa predkladajú len v prípade, ak od poslednej správy došlo k nejakým úpravám.

Informácie v bode 5.5 sa od členských štátov vyžadujú za obdobie roku 2009 pred tým, ako tieto členské štáty oznámia uplatňovanie analýzy rizík podľa článku 11.

5.1. Opis jednotného systému zaznamenávania miery váženia rizík spojených s každou zásielkou, ak takýto systém existuje.

5.2. Opis intervalov pravidelného vyhodnocovania a revízie posudzovaných rizík.

5.3. Opis systému monitorovania a spätnej väzby, aby bolo zabezpečené uskutočňovanie cielených kontrol alebo aby boli zaznamenané uspokojivé dôvody, prečo tieto kontroly neboli uskutočnené.

5.4. Ak v posledných obdobiach, za ktoré sa predkladá správa, nedošlo k žiadnej revízii hodnotenia rizík (pozri bod 5.2), vysvetlite, prečo existujúce hodnotenie naďalej zostáva vhodným prostriedkom na zabezpečenie účinnosti fyzických kontrol.

5.5. Ak sa neuplatňuje analýza rizík podľa článku 11, vysvetlite, prečo existujúci systém kontrol naďalej zostáva vhodným prostriedkom na zabezpečenie účinnosti fyzických kontrol.

6. **Koordinácia s nariadením (ES) č. 485/2008**

6.1. Opis opatrení podľa článku 13 ods. 1 tohto nariadenia, ktoré sa prijali v záujme zlepšenia koordinácie s nariadením (ES) č. 485/2008.

7. **Ťažkosti pri uplatňovaní tohto nariadenia**

7.1. Opis akýchkoľvek ťažkostí zaznamenaných pri uplatňovaní tohto nariadenia a opatrení prijatých na ich prekonanie alebo návrhov, ktoré k tomu majú prispieť.

8. **Vyhodnotenie uskutočnených kontrol**

8.1. Vyhodnotenie, či sa kontroly uskutočnili uspokojivo.

8.2. Uveďte, či sa certifikačný orgán uvedený v článku 5 nariadenia (ES) č. 885/2006 akýmkoľvek spôsobom vyjadril k uskutočňovaniu fyzických kontrol a kontrol zámeny vo svojej poslednej správe podľa článku 5 ods. 4 uvedeného nariadenia, a označte príslušné miesto v správe (kapitola, strana atď.). Ak správa obsahuje odporúčania týkajúce sa zlepšenia systému fyzických kontrol a kontrol zámeny, uveďte, aké opatrenia sa vykonali na zlepšenie systému.

▼B

8.3. Členské štáty, ktoré do vypracovania výročnej správy neimplementovali opatrenia uvedené v bode 8.2, poskytnú tieto informácie do 31. júla roku, v ktorom sa predkladá výročná správa.

9. **Návrhy na zlepšenie**

9.1. Ak je to vhodné, uveďte návrhy na zlepšenie týkajúce sa samotného nariadenia alebo jeho uplatňovania.

▼B

PRÍLOHA IX

Korelačná tabuľka

Nariadenie (EHS) č. 386/90	Nariadenie (ES) č. 3122/94	Nariadenie (ES) č. 2090/2002	Toto nariadenie
článok 1		článok 1 ods. 2	článok 1
		článok 1 ods. 3, článok 5 ods. 1, článok 3 a článok 10 ods. 4	článok 2
článok 2			článok 3
článok 3 ods. 1 a 2			článok 4 ods. 1
		článok 5 ods. 2	článok 4 ods. 2 a 3
článok 3 ods. 3			článok 5 ods. 1
		článok 5 ods. 1 a článok 6 písm. b)	článok 5 ods. 2
článok 3 ods. 4			článok 5 ods. 3
		článok 5 ods. 1	článok 5 ods. 4 a 5
článok 3 ods. 1 písm. b) a článok 3 ods. 2 prvý pododsek			článok 6 ods. 1
článok 3 ods. 2 druhý pododsek			článok 6 ods. 2 písm. a)
článok 3 ods. 2 tretí pododsek			článok 6 ods. 2 písm. b)
		článok 5 ods. 3	článok 6 ods. 3
		článok 6 písm. a) a c)	článok 6 ods. 4
		článok 2 ods. 1	článok 6 ods. 5
		článok 2 ods. 2	článok 6 ods. 6
		článok 2 ods. 3	článok 6 ods. 7
		článok 10 ods. 2a	článok 7
článok 3a		článok 10 ods. 1 a 2	článok 8 ods. 1
		článok 10 ods. 4	článok 8 ods. 2
		článok 10 ods. 3	článok 8 ods. 3
		článok 10 ods. 2a	článok 9 ods. 1
		článok 10 ods. 4a	článok 9 ods. 2
		článok 10 ods. 2	článok 10 ods. 1
		článok 2 ods. 2	článok 10 ods. 2
		článok 2 ods. 3	článok 10 ods. 3
článok 3 ods. 2	článok 1	článok 10 ods. 2	článok 11 ods. 1, 2 a 3

▼B

Nariadenie (EHS) č. 386/90	Nariadenie (ES) č. 3122/94	Nariadenie (ES) č. 2090/2002	Toto nariadenie
	článok 2 ([1])		—
	článok 3 ods. 1		článok 11 ods. 4
	článok 3 ods. 2		článok 11 ods. 5
článok 4			článok 12
	článok 3 ods. 3		článok 13 ods. 1
článok 5			článok 13 ods. 2
		článok 8 ods. 1	článok 14 ods. 1
		článok 8 ods. 2	článok 14 ods. 2
		článok 8 ods. 3	článok 15 ods. 1
		článok 10 ods. 5 písm. a) a článok 10 ods. 5a druhý pododsek ([2])	článok 15 ods. 2
		článok 10 ods. 5a prvý pododsek	článok 15 ods. 3
		článok 10 ods. 6	článok 15 ods. 4
		článok 10 ods. 7 prvý pododsek	článok 15 ods. 5
		článok 11	článok 16
		článok 12	článok 17
			článok 18
		príloha I ([3])	príloha I
	článok 1		príloha II
		článok 8 ods. 3 písm. a)	príloha III
		článok 8 ods. 3 písm. b)	príloha IV
		príloha Ia	príloha V
		príloha Ib	príloha VI
		príloha Ic	príloha VII
		príloha III	príloha VIII
			príloha IX

([1]) Na služobné tajomstvo sa vzťahuje článok 6 nariadenia (ES) č. 450/2008.
([2]) Na článok 10 ods. 5a druhý pododsek sa vzťahuje článok 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 885/2006.
([3]) Na bod 3 písm. b) sa vzťahuje článok 4 nariadenia (ES) č. 485/2008.